



Kreditbegehren: Kreditüberschreitung 1989

24. Jan. 1990

91

An den Bundesrat

Dienststelle: Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe

Rubrik (Nummer und Bezeichnung): 202.493.13 Eigene Aktionen des Bundes

Betrag Fr.

Gewöhnlicher Vorschuss Fr.

Dringlicher Vorschuss Fr. 3'052'000.--

(sofort verfügbar)

Laufendes Jahr: Kredite	Fr.	197'735'000.--
Ausgaben	Fr.	197'729'000.--

Vorjahr: Kredite	Fr.	518'853'000.--
Ausgaben	Fr.	518'852'987.40

Begründung

Deutsch: Dringende Rück- bzw. Auszahlungen an 5 schweizerische Organisationen für Ausgaben von bewilligten Entwicklungsprojekten, die grösstenteils im 2. Semester 1989 angefallen sind und im Zeitpunkt des 2. Budgetnachtrages noch nicht beziffert werden konnten.

Die Kreditüberschreitung wird durch Sperrung des entsprechenden Betrages auf der Rubrik 202.493.14 kompensiert.

Französisch:

Versements et remboursements urgents à cinq organisations suisses pour des dépenses concernant des phases de projets ayant déjà fait l'objet d'un accord et dont l'échéance tombe pour l'essentiel au 2ème semestre 1989. Ces versements n'ont pas pu être estimés de manière précise au moment de la deuxième demande de crédit complémentaires.

Le dépassement de crédit est compensé par un blocage d'un montant équivalent sur la rubrique 202.493.14.

Ausführliche Begründung siehe Beilageblatt

Mitbericht

Einverstanden

S. W. K.
16. Jan. 1990

Bern, den

(Antragstellendes Departement)

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den

Protokollauszug an:

EDA 10 z.V.
EFD 7 z.K.
EFK 2 z.K.
Fin.De1. 5 z.K.

Obiges Kreditbegehren wird antragsgemäss bewilligt:

Für getreuen Auszug,
der Protokollführer:


Dienststelle: Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und
 humanitäre Hilfe

Rubrik: 202.493.13/6 Eigene Aktionen des Bundes

Betrag: Fr. 3'052'000.-- mit dringendem Vorschuss

<u>Betrag</u>	<u>Projekt</u>	<u>Empfänger</u>	<u>Periode</u>
1'337'004.25	Nepal: Charnawati Rehabilitation; Rück- vergütung Materialein- käufe	Iteco Affoltern a.A.	1.7.89- 11.12.89
400'000.--	Kenya: Techn. Hilfe an Kenya Utalii College KUC; Projektausgaben	Touristconsult Basel	ab 1.7.89
165'233.10	Ghana: Bank of Ghana Beratung; Abrechnung Durchführung Bankbe- ratung	EDESA AG Zürich	31.10.89- 30.11.89
400'000.--	Mozambique: Service transfusion sanguine; 1. Zahlung gemäss Vertragsunterzeichnung vom 4.12.1989	Croix Rouge Suisse, Berne	31. 4.12.89
749'009.98	Tanzania: Recherche médicale Ifakara; Projektausgaben	Tropeninstitut Basel	1.7.89- 31.12.89
3'051'247.33	Fehlbetrag (gerundet Fr. 3'052'000.--)		

Für getreuen Auszug
 Der Protokollführer

Art	Pos.	Ang.	Akten
EDS			
EDI			
UDC			
UDG			
UDH			
UDI			
UDJ			
UDK			
UDL			
UDM			
UDN			
UDO			
UDP			
UDQ			
UDR			
UDS			